



RETURN BIDS TO:

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Sécurité publique Canada  
Contracting and Procurement Section  
340 avenue Laurier ouest,  
1ere étage, salle de courrier –  
**PORTANT LA MENTION URGENT**  
Ottawa (Ontario) K1A 0P8  
Attention: **Denise Desserud**

**QUESTION AND ANSWER #2  
QUESTION ET RÉPONSE N° 2**

**Offer to: Public Safety Canada**

We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.

Offre au: Ministère des Sécurité publique

Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par le ministre des Sécurité publique et Protection civile Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexé.

**Comments – Commentaires:**

**LES SOUMISSIONNAIRES QUI LIVRENT LEURS PROPOSITIONS EN MAINS PROPRES À LA SALLE DU COURRIER DOIVENT ATTENDRE QUE LEURS PROPOSITIONS SOIENT HORODATÉES.**

**L'entrée se trouve sur la rue Gloucester à la porte d'expédition, derrière l'immeuble**

**Instructions: See Herein  
Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du Fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Public Safety and Emergency Preparedness Canada  
Contracting and Procurement Section  
269 Laurier Avenue West  
13<sup>th</sup> Floor, Office 13B-37  
Ottawa, Ontario  
K1A 0P8

<b>Title – Sujet</b> Les marchés cybercriminels du cannabis	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 201805134	<b>Date</b> 2018-10-15
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>At – à</b> 14 h <b>On – le</b> 2018-11-09	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> HAE
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Denise Desserud	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> (613) 990-2614	<b>FAX No. – N° de FAX</b> (613) 954-1871
<b>Destination – of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction:</b> Sécurité publique Canada 269, avenue Laurier Ouest Ottawa (Ontario) K1A 0P8	
<b>Security – Sécurité</b> Il n'existe aucune exigence de sécurité	

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Telephone No. – N° de telephone**  
**Facsimile No. – N° de télécopieur**

**Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm**  
**(type or print)**  
**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom due fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

**Signature**

**Date**



## QUESTION ET RÉPONSE N<sup>o</sup> 2

### Question n<sup>o</sup> 1 :

J'ai une question au sujet de la demande de propositions intitulée « Les marchés cybercriminels du cannabis ».

Les membres de notre équipe savent que les grandes banques canadiennes découvrent que des trafiquants de cannabis illicites en ligne détiennent des comptes au sein de leur institution. Ces entreprises de cannabis illicites utilisent des comptes commerciaux et personnels, et elles facilitent le paiement des achats grâce à des transferts monétaires par courriel. Elles sont exploitées à partir de sites Web que l'on retrouve sur le réseau ouvert Internet, et le volume de cannabis vendu par l'intermédiaire de cette plateforme serait plutôt considérable.

Notre question est la suivante : Ce phénomène a-t-il déjà été considéré dans la proposition de projet? Nous craignons que si le but est de mieux comprendre la quantité de cannabis illégal vendue en ligne, on passerait à côté d'un volume d'activité important en se concentrant exclusivement sur la cryptomonnaie. La portée des travaux du projet pourrait-elle aussi inclure une analyse du marché canadien du cannabis sur le réseau ouvert Internet, ainsi que de l'utilisation de transferts monétaires par courriel pour faciliter les paiements?

### Réponse n<sup>o</sup> 1 :

Vous pouvez inclure les travaux décrits dans votre question à la portée du projet dans votre proposition (p. ex., plan méthodologique provisoire – C2). Comme il est indiqué à la tâche 4.1, il sera possible de discuter des exigences globales du projet plus en détail, ce qui comprendra l'approche et la méthode.